

Ihr Begleiter in der Welt der Orthopädie-Kunststoffe  
Your Companion in the World of Orthopaedic Plastics

# MAGAZIN

## Mehr oder weniger Design *More or Less Design*

NR. 3 / 2025.07

**IM INTERVIEW MIT  
FREDERIC GROSSMANN &  
JAN PFALZER**

**IN AN INTERVIEW WITH FREDERIC  
GROSSMANN & JAN PFALZER**

**Orthopädietechnik zwischen  
Funktion, Kreativität und Ver-  
antwortung**

***Orthopaedic Technology  
Between Function, Creativity,  
and Responsibility***

KI-generiertes Bild

**BEIL**



## Zwischen Funktion & Ästhetik Balancing Function & Aesthetics

Design ist weit mehr als nur eine Frage des guten Geschmacks. Es ist Ausdruck von Persönlichkeit, Lebensgefühl – und im besten Fall von echter Teilhabe und Engagement. In der Orthopädietechnik und -schuhtechnik zeigt sich das besonders eindrücklich. Wo früher das Ziel war, Hilfsmittel möglichst unsichtbar zu machen, entsteht heute ein neues Selbstbewusstsein im Umgang mit Orthesen, Prothesen und maßgefertigten Schuhen.

Modische Stoffe, auffällige Farben, Tattoo-Optiken oder grafische Muster: Moderne Hilfsmittel sind maßgefertigte funktionale Lösungen mit individuellem Aussehen. Manche Hersteller unterstützen diesen Weg aktiv, manche Designer bringen Orthopädie sogar ganz bewusst auf den Laufsteg. Sichtbarkeit wird hier zu Wertschätzung. Und Design zum Motor für Selbstbewusstsein und Resilienz.

Auch im klassischen Handwerk zeigt sich diese Entwicklung: Auszubildende entwerfen kreative Schuhmodelle, die nicht nur funktional sind, sondern auch künstlerisch überzeugen. Dass sogar Orthesen und Rollstühle mit Designpreisen wie dem Red Dot Award ausgezeichnet werden, zeigt: Funktionalität und gutes Design schließen sich nicht aus.

Diese Ausgabe unseres Magazins widmen wir genau diesem Spannungsfeld – zwischen Funktion und Ästhetik, zwischen Unsichtbarkeit und Ausdruck, zwischen handwerklicher Präzision und kreativer Gestaltung.

Viel Freude beim Lesen!

*Design is far more than a matter of taste. It expresses personality, lifestyle, and – at its best – true inclusion and engagement. Nowhere is this more evident than in orthopaedic technology and orthopaedic shoe technology. Where medical aids were once designed to be as inconspicuous as possible, today there is a newfound confidence in embracing orthoses, prosthetics and custom-made footwear.*

*Fashionable fabrics, striking colours, tattoo-style designs and graphic patterns: modern medical aids are tailored functional solutions with a unique look. Certain manufacturers actively support this evolution, some designers even bring orthopaedic innovation purposely to the runway. Here, visibility transforms to appreciation, and design becomes a driver of confidence and resilience.*

*This transformation is also evident in traditional crafts. Apprentices are designing creative shoe models that are both functional and artistic. The fact that orthoses and wheelchairs are now receiving prestigious design awards like the Red Dot Award indicates that functionality and good design are not mutually exclusive.*

*In this issue, we explore precisely this tension between function and aesthetics, between invisibility and expression, between precision craftsmanship and creative vision.*

*Enjoy reading!*

Herzlichst / Cordially

*Tom Mewes*

**Tom Mewes**

Geschäftsführer, BEIL Orthopädie-Kunststoffe / Managing director, BEIL Orthopädie-Kunststoffe

## INHALT | CONTENTS

04 **IN KÜRZE**  
Aktuelles, Termine, Schwerpunkt-Produkt

**SHORTLY**  
Current news, events, and a spotlight on a featured product

06 **FOKUS**  
Mehr oder weniger Design?  
Orthopädietechnik zwischen Funktion,  
Kreativität und Verantwortung

**FOCUS**  
More or less design?  
Orthopaedic technology between function,  
creativity, and responsibility

14 **AUS ALLER WELT**  
Neue Produkte & Trends in der  
Orthopädie-Technik

**FROM AROUND THE WORLD**  
New products and trends in orthopaedic  
technology

16 **NACHGEFRAGT**  
Von Hogwarts bis Honigwabe

**ASK THE EXPERTS**  
From Hogwarts to honeycomb

24 **SCHON GEWUSST?**  
Rekordverdächtig: Riesenschuhe und  
Roboterarme

**DID YOU KNOW?**  
Record-breaking: Mega boots &  
machine arms

26 **GEWINNSPIEL**  
Lesen & gewinnen!

**QUESTION TIME**  
Read & win!

27 **IMPRESSUM** / Imprint  
27 **VORSCHAU** / Preview



**Mehr oder weniger Design?  
More or Less Design?**



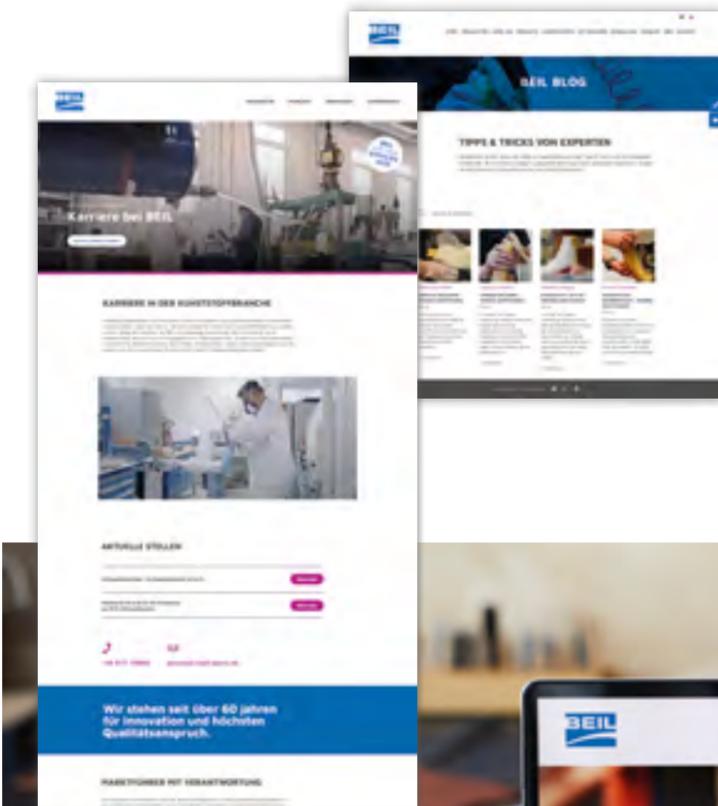
**Von Hogwarts bis Honigwabe  
From Hogwarts to Honeycomb**

# Mehr Übersicht, mehr Inhalt

## Unsere Website wächst mit!

*More Clarity, More Content*  
**Our Website Keeps Growing!**

Neuigkeiten auf **beil-peine.de**: Mit der neuen Seite „Tipps & Tricks“ bieten wir praxisnahe Schritt-für-Schritt-Anleitungen für unsere Produkte. Die überarbeitete Startseite ermöglicht einen schnelleren Zugang zu relevanten Inhalten. Unser aktualisierter Karrierebereich überzeugt mit besserer Auffindbarkeit und mehr Informationen rund um Einstieg und Bewerbung bei BEIL.



*Exciting updates at beil-peine.de! Our brand-new "Tips & Tricks" section now offers hands-on, step-by-step guides for using our products. The redesigned landing page ensures quicker access to key content, while our refreshed Career section has now more traceability and provides more details on application and joining BEIL.*

## Jetzt vormerken

### Save the date

Am 24. und 25. Oktober öffnen sich in Köln wieder die Türen zur ORTHOPÄDIE SCHUH TECHNIK Messe – und wir freuen uns Sie begrüßen zu dürfen. Entdecken Sie unsere Innovationen und Neuigkeiten und lassen Sie sich persönlich beraten!

#### LEHRLINGSTAG AM 24.10.:

Auszubildende erhalten an diesem Tag kostenlosen Eintritt sowie Fahrtkostenzuschuss. Die Anmeldung ist ab sofort über die Website der Messe möglich. [www.ost-messe.de/lehrlingstag](http://www.ost-messe.de/lehrlingstag)

*On 24<sup>th</sup> and 25<sup>th</sup> of October, the doors will open once again in Cologne for the ORTHOPÄDIE SCHUH TECHNIK trade fair. Come visit us – we're excited to meet you! Discover our latest innovations and new products and seek personal advice!*



**OST-MESSE KÖLN 24. – 25.10.2025**

**LEHRLINGSTAG AM 24.10.2025**

## Produkt im Fokus: Unsere Laminierharze

### Product in Focus: Our laminating resins

Unser bewährtes BKF Acrylharz hat Verstärkung bekommen! Das neue dünnflüssige BKF Laminierharz LC sorgt für ein noch besseres Durchtränken der Fasern und minimiert Luftblasen. Besonders geeignet für dünnwandige Lamine, bietet es eine lange Verarbeitungszeit sowie eine starke Haftung an Glas, Carbon und Basalt. Zudem ist es voll kompatibel mit allen BEIL Acrylharzen – für maximale Flexibilität in Ihrer Werkstatt.

**Einfach, zuverlässig und jetzt noch besser!**

*Our trusted BKF acrylic resin has gained a strong new ally! The newly developed low-viscosity BKF laminating resin LC offers superior fibre saturation and minimises air bubbles. Especially suitable for thin-walled laminates, it offers an extended working time and excellent adhesion to glass, carbon, and basalt. Plus, it's fully compatible with all BEIL acrylic resins, ensuring maximum flexibility in your workshop.*

**Simple, reliable, and now even better!**



**EINFACH, ZUVERLÄSSIG  
UND JETZT NOCH BESSER!**

**SIMPLE, RELIABLE –  
AND NOW EVEN BETTER!**



Zur Startseite  
Scan for homepage

# MEHR oder weniger Design?

Orthopädietechnik  
zwischen Funktion,  
Kreativität + Verantwortung

*MORE OR LESS DESIGN?  
ORTHOPAEDIC TECHNOLOGY  
BETWEEN FUNCTION, CREATIVITY,  
AND RESPONSIBILITY*





## Design macht Medizin persönlich und sichtbar.

### DESIGN IST MEHR ALS NUR SCHÖN AUSSEHEN

Wie viel Gestaltung verträgt ein medizinisches Hilfsmittel? Darf eine Prothese glitzern? Eine Orthese tätowiert sein? Ein Maßschuh zum Kunstobjekt werden? In der Orthopädie(schuh)-technik werden diese Fragen längst nicht mehr nur hinter verschlossenen Werkstatttüren diskutiert. Sie berühren Grundsatzthemen: Sichtbarkeit, Identität, Ethik – und nicht zuletzt die Zukunft des Handwerks.

### SICHTBAR STATT VERSTECKT

Lange Zeit galt: Je unauffälliger ein Hilfsmittel, desto besser. Heute entscheiden sich immer mehr Menschen bewusst dafür, ihre Prothesen, Orthesen oder Maßschuhe sichtbar zu tragen – und sie sogar zu gestalten. Farben, Muster, Materialien – was früher rein funktional war, wird heute zum Ausdruck von Persönlichkeit. In Social Media zeigen Influencer mit sichtbaren Prothesen, dass Design Lust aufs Tragen machen kann. Modedesigner greifen diesen Wandel auf und integrieren Prothesen und Orthesen ganz bewusst in ihre Kollektionen. Auf internationalen Laufstegen werden medizinische Hilfsmittel zu Fashion-Statements.

Diese neue Sichtbarkeit ist mehr als nur ein Trend. Sie steht für ein gesellschaftliches Um-

### DESIGN IS MORE THAN JUST AESTHETICS

*How much creativity can a medical aid embrace? Can a prosthesis sparkle? An orthosis be tattooed? A custom-made shoe become a work of art? In the field of orthopaedic (shoe) technology, these questions are no longer debated behind closed workshop doors. They touch on fundamental issues: visibility, identity, ethics – and, ultimately, the future of the craft.*

### VISIBLE, NOT HIDDEN

*For a long time, the prevailing belief was: the less noticeable a medical aid, the better. Today, however, more and more people are making a conscious choice to wear their prostheses, orthoses or tailored shoes visibly, and even to customise them. Colours, patterns, materials – what was once purely functional is now an expression of personality. On social media, influencers with visible prostheses demonstrate that design can make wearing these aids more appealing. Fashion designers are embracing this shift, deliberately incorporating prostheses and orthoses into their collections. On international runways, medical aids have become fashion statements. This newfound visibility is more than just a trend. It reflects a broader societal shift. Those who rely on medical aids should not be hidden but seen. Visibility fosters participation, and participation empowers. It*

denken: Wer ein Hilfsmittel trägt, soll nicht versteckt werden – sondern gesehen. Sichtbarkeit bedeutet Teilhabe. Und Teilhabe bedeutet Empowerment. Das fördert die aktive Rolle der Betroffenen im Umgang mit ihrer Situation, statt sie auf eine passive „Versorgungsrolle“ zu reduzieren. Inklusion beginnt dort, wo Menschen sich nicht mehr für ihre Hilfsmittel schämen müssen, sondern sie als Teil ihrer Identität annehmen können.

### ZWISCHEN REDUKTION UND AUSDRUCK

Bei BEIL verfolgen wir aufmerksam, mit welchen Herausforderungen und spannenden Fragen sich die Branche auseinandersetzt. Als Unternehmen, das nicht aus dem Designbereich stammt, sondern als Lieferant von Kunststoffprodukten diese Entwicklungen als Teil des Gesamtprozesses begleitet, staunen wir darüber, wie viel kreativer Freiraum hier entsteht. Und gerade die ästhetische Gestaltung und Individualisierung gewinnt an Bedeutung. Und es ist beeindruckend zu sehen, dass Funktion dabei nicht ausgeschlossen werden muss – sie können sich gegenseitig stärken. Funktionalität bleibt essenziell: Stabilität, Passform, medizinische Wirksamkeit sind maßgebend. In der Branche gilt das Prinzip „form follows function“. Prothesen etwa werden häufig so gestaltet, dass sie ihre technische Funktion betonen – sie wirken wie mechanische Gliedmaßen, erinnern in ihrer Ästhetik an Roboterarme oder Maschinenteile. Die Botschaft ist klar: Hier wird ersetzt, nicht versteckt. Auch bei Rollstühlen werden die Individualität und der Lebensstil ihrer Nutzer zunehmend zum Ausdruck gebracht – und sie werden mit renommierten Designpreisen wie dem Red Dot Award ausgezeichnet. Die Richtung ist klar: mehr Autonomie, Komfort und Integration in den Alltag. Und: Hersteller bieten zunehmend personalisierbare Designs an – angepasst an den Geschmack, das Alter oder den Lebensstil der Träger. Die Bandbreite reicht von reduzierten, fast unsichtbaren Lösungen bis hin zu individuell gestalteten Orthesen mit Tattoo-Optik oder Schuhen in Leo-Print. Gerade in der Orthopädieschuhtechnik ist der schöpferische Spielraum noch größer. Maß-

*encourages affected persons to take an active role in their circumstances rather than being confined to a passive “care” status. Inclusion begins when people no longer feel ashamed of their aids but instead accept them as part of their identity.*

### BETWEEN MINIMALISM AND EXPRESSION

*At BEIL, we closely observe the challenges and exciting questions shaping the industry. As a company that does not originate from the design sector but rather supplies plastic products as part of the overall process, we are amazed by the creative freedom emerging in this space. The aesthetic design and customisation of orthopaedic aids are gaining significance. And it is impressive to see that function does not have to be sacrificed; in fact, design and functionality can complement each other. Functionality remains essential: stability, fit and medical effectiveness are decisive. The industry follows the principle of “form follows function”. Prostheses, for example, are often designed to emphasise their technical purpose – appearing like mechanical limbs, reminding of the aesthetics of robotic arms or machine components. The message is clear: these aids are meant to replace, not to hide.*



schuhe dürfen modisch, auffällig, sogar extravaganter sein – solange sie ihren Zweck erfüllen. Auszubildende im Handwerk zeigen nicht nur in Werkstätten, dass Innovationen entstehen können, sondern auch auf Messen und in Wettbewerben, wie kreativ orthopädische Lösungen sein können – etwa, wenn alte Schuhe zu künstlerischen Meisterstücken umgestaltet werden. Die Freiheit, zu experimentieren und neue gestalterische Möglichkeiten auszuloten, trägt dazu bei, Teilhabe und Inklusion auf eine würdige, wertschätzende Weise zu fördern – eine Entwicklung, die wir bei BEIL mit Anerkennung verfolgen.

## GESTALTUNG MIT VERANTWORTUNG

Design in der Orthopädie ist kein Selbstzweck. Es muss sich an der Lebensrealität der Menschen orientieren, die diese Produkte tragen. Es gibt kein zu viel im Design oder in der Inszenierung von Hilfsmitteln, sofern das Anliegen, den Betroffenen Gutes zu tun und für mehr Teilhabe und Inklusion einzustehen, an erster Stelle steht. Natürlich werden dadurch viele Fragen aufgewirbelt: Wie entscheidet man, was möglich ist? Gibt es ethische Grenzen, etwa bei Kindern oder bei schwerwiegenden Krankheitsbildern? Hier werden das Handwerk und der Techniker immer mehr gefordert. Die Stimmen werden lauter: Neue Materialien, neue Techniken, neue Anforderungen. Nicht

*Similarly, wheelchairs are increasingly reflecting the individuality and lifestyles of their users and are being recognised with prestigious design awards such as the Red Dot Award. The direction is obvious: more autonomy, greater comfort and seamless integration into everyday life. And: Manufacturers are also expanding their offerings with customisable designs tailored to the preferences, age or lifestyle of the owner. Options range from understated, nearly invisible solutions to personalised orthoses with tattoo-like designs or boldly patterned shoes, such as leopard print.*

*Especially in orthopaedic shoe technology, the creative scope is even greater. Custom-made shoes can be fashionable, striking and even extravagant – as long as they serve their purpose. Apprentices in the industry showcase their creativity not only in workshops but also at trade fairs and in competitions, where they demonstrate how orthopaedic solutions can be transformed into artistic masterpieces, such as repurposing old shoes into visionary designs. The ability to experiment and explore new aesthetic possibilities contributes to inclusion and participation in a way that is both dignified and esteeming – a development that we at BEIL recognise and appreciate.*

was ist richtig  
und was ist falsch?



Foto: AdobeStock; be/ahoche Grafik: istock; Yulia Zeinits

Foto: istock; franz12 Grafik: istock; alano design

alles, was gestalterisch reizvoll ist, lässt sich technisch umsetzen – oder ist im Alltag praktikabel. Gleichzeitig beweisen kreative Projekte aus der Branche mit alternativen Materialien und Fertigungstechniken, dass sich Funktion und Gestaltung immer besser verbinden lassen und wie viel gestalterisches Potenzial im Berufsfeld stecken kann. Die Herausforderung liegt darin, kreative Lösungen zu entwickeln, die sowohl technisch als auch emotional überzeugen. Design wird so zur Brücke zwischen Technik und Menschlichkeit.

## DIE PSYCHOLOGISCHE DIMENSION

Design wirkt – vor allem auf die Psyche von Betroffenen. Wer ein Hilfsmittel trägt, das nicht nur funktioniert, sondern auch gefällt, fühlt sich einfach anders – selbstbewusst-

stolz statt scham:  
Gestaltung  
wirkt tief.



ter, zugehöriger, stolzer. Gerade bei jungen Menschen und Personen, deren Leben sich durch eine plötzliche körperliche Veränderung grundlegend gewandelt hat, kann ein individuell gestaltetes Hilfsmittel helfen, Barrieren im Kopf zu überwinden und das eigene Körperbild positiv beeinflussen. Der Vergleich zu früher zeigt, wie stark sich das Selbstverständnis verändert hat. Was einst mit Scham verbunden war, wird heute mit Stolz getragen. Gestaltung wird zum Teil der Selbstakzeptanz und Identifikation und damit auch zum Teil der Bewältigung. Öffentliche Kampagnen und Beiträge und Blogs in Social Media unterstützen diesen Trend. Amputierte Models wie Allison Lang und Paola Antonini zeigen auf dem Laufsteg und auf ihren Instag-

## DESIGN WITH RESPONSIBILITY

*Design in orthopaedics is not an end in itself. It must align with the real-life needs of those who rely on these products. There is no such thing as “too much” when it comes to design or the stage of medical aids, as long as the primary goal remains clear: to benefit those affected and to advocate for greater participation and inclusion. Of course, this raises many important questions: How do we decide what is possible? Are there ethical limits, especially when it comes to children or severe medical conditions? The industry and its professionals are increasingly challenged to address these concerns. Voices calling for innovation are growing louder: new materials, new technologies, new requirements. Yet, not everything that is visually striking can be realised technically or proves practical in everyday life. At the same time, with the help of alternative materials*

*and processing techniques, creative projects within the industry demonstrate that function and design are becoming increasingly intertwined, revealing the vast creative potential within the profession. The challenge lies in developing innovative solutions that succeed both technically and emotionally, ensuring that design serves as a bridge between technology and humanity.*

## THE PSYCHOLOGICAL DIMENSION

*Design has a profound impact, especially on the psyche of affected persons. Wearing a medical aid that not only functions well but also appeals aesthetically can make a world of difference, fostering a greater sense of confidence, belonging, and pride. Particularly for young people and individuals whose lives have been fundamentally*



## Mut zur Veränderung formt Fortschritt.

ram-Accounts, dass man auch mit Prothesen High-Heels tragen kann. Multi-Paralympic-Star Rudy Garcia-Tolson, der als beidseitig Beinamputierter bereits mit 10 Jahren seinen ersten Triathlon lief, ist ein Motivator und Vorbild für Betroffene. „Bionic Girl“ Tilly Lockey präsentiert auf Instagram ihre Make-up-Tipps mit glitzernden bionischen Armprothesen und die Beauty-Szene feiert sie für diese Aufklärungsarbeit. Design macht Lust aufs Tragen – und das ist ein Gewinn für alle Beteiligten.

### INNOVATION ALS CHANCE

Die Zukunft des Designs in der Orthopädietechnik liegt nicht nur in Farben und Formen, sondern auch in Materialien und Technologien. 3D-Druck, smarte Textilien, neue Verbundstoffe – all das eröffnet neue Möglichkeiten, Funktion und Gestaltung noch enger zu verzahnen. Dabei geht es nicht nur um Ästhetik, sondern auch um Passgenauigkeit, Nachhaltigkeit und Effizienz.

Doch Innovation braucht Mut. Mut, neue Wege zu gehen. Mut, auch mal zu scheitern. Und Mut, die Bedürfnisse der Menschen in den Mittelpunkt zu stellen, nicht nur ihre Diagnosen.

### DESIGN YOUR MIND

Design ist kein Beiwerk. Es ist ein Werkzeug für Teilhabe, für Selbstbestimmung, für Lebensqualität. Die Orthopädietechnik hat das Potenzial, hier Vorreiterin zu sein, durch

*altered by a sudden physical change, a personalised medical aid can help overcome mental barriers and promote a positive self-image. Looking back, the transformation in self-perception is striking. What was once associated with shame is now worn with pride. Design becomes an integral part of self-acceptance and identity – and, consequently, of coping and empowerment. Public campaigns, social media content and blogs reinforce this trend. Amputee models like Allison Lang and Paola Antonini proudly showcase on runways and on Instagram that prosthetic users can wear high heels with elegance. Multi-paralympic star Rudy Garcia-Tolson, a double amputee who ran his first triathlon at age 10, serves as a powerful motivator and role model for many affected. Meanwhile, “Bionic Girl” Tilly Lockey shares makeup tutorials on Instagram featuring her glittering bionic prosthetic arms, earning widespread recognition in the beauty industry for her advocacy. Design makes people excited to wear their aids and that is a win for everyone involved.*

### INNOVATION AS AN OPPORTUNITY

*The future of design in orthopaedic technology is not just about colours and shapes. It’s about materials and technologies. Advancements like 3D printing, smart textiles and new composite materials are*

geeignete Materialien, kreative Ausbildung und eine Haltung, die Design nicht als Luxus, sondern als Chance begreift.

Design in der Orthopädietechnik zeigt, was möglich ist, wenn Funktion und Gestaltung zusammenspielen. Wir bei BEIL erleben diese Entwicklungen als Zulieferer mit – in Gesprächen, auf Messen, durch den Austausch mit Werkstätten, Schulen und Auszubildenden. Wir sehen unsere Aufgabe darin, Impulse aufzunehmen, gute Materialien bereitzustellen und mit durchdachten Lösungen dort zu unterstützen, wo Menschen Innovationen in die Praxis bringen. Bewährte Materialien und etablierte Prozesse sind dabei essenziell, nicht nur für moderne Werkstätten, sondern auch dort, wo die Versorgung pragmatisch und notwendig ist. In dieser Balance zwischen Tradition und Wandel liegt die Verantwortung.

Design ist eben nicht nur eine Frage der Ästhetik – sondern auch eine Frage der Haltung. Und BEIL hält den Raum für Entwicklungen offen und ermöglicht ein Miteinander, das die Branche nachhaltig weitergestaltet. Und genau hier beginnt Zukunft.

## Design ist kein Beiwerk.

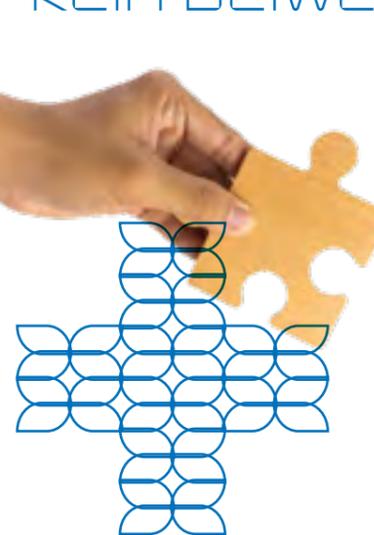


Foto: istock; Vertigo3d

Foto: istock; phakphum patjanakata Grafik: istock; Fahreza Rizky Indra Buana

*unlocking new possibilities, allowing function and aesthetics to be more closely integrated than ever before. This evolution is not solely about appearance, it also enhances precision, sustainability, and efficiency.*

*But innovation requires courage. Courage to explore new paths, courage to embrace failure as part of progress, and, most importantly, courage to prioritise people’s needs over their diagnoses.*

### DESIGN YOUR MIND

*Design is not merely an accessory. It is a tool for participation, self-determination and quality of life.*

*Orthopaedic technology has the potential to lead the way, driven by suitable materials, creative education and a mindset that views design not as a luxury, but as an opportunity.*

*Design in orthopaedic technology demonstrates what is possible when functionality and aesthetics work in harmony. At BEIL, we as supplier experience these advancements first hand through conversations, at trade fairs and through collaborations with workshops, schools and apprentices. Our role is to absorb new ideas, provide high-quality materials and support innovation where practitioners turn ideas into reality. Reliable materials and established processes remain essential, not only for modern workshops but also for practical and necessary applications. The responsibility lies in maintaining the balance between tradition and change.*

*Design is not just a matter of aesthetics but also a matter of perspective. At BEIL, we foster an environment for development and collaboration ensuring that the industry continues to evolve sustainably. And this is precisely where the future begins.*



## Pflegeprobleme und Personalnot in der Generation 65+

Crisis Care and Staff Shortages: Coping with the Crowd 65+

Der wachsende Anteil der Generation 65+ hat tiefgreifende Auswirkungen auf das Gesundheitssystem. Ältere Menschen benötigen häufiger medizinische Versorgung, insbesondere bei chronischen Erkrankungen wie Diabetes oder Demenz. Dies führt zu einer steigenden Nachfrage nach Gesundheitsleistungen und erhöht den Versorgungsbedarf. Der Fachkräftemangel verschärft die Situation. Der Bedarf an Pflege- und ärztlichem Fachpersonal übersteigt das Angebot und führt zu Engpässen und steigender Arbeitsbelastung. Die finanziellen Herausforderungen sind erheblich, da die Kosten für Gesundheits- und Pflegeleistungen steigen und die Nachhaltigkeit des Systems gefährden. Insgesamt erfordert die Situation eine Umstrukturierung des Gesundheits- und Rentensystems. Lösungsansätze finden sich in der Telemedizin und neuen Pflegekonzepten. Um gleichzeitig Qualität sowie finanzielle Tragfähigkeit zu gewährleisten, bedarf es zudem umfassender Rentenreformen und Eigenverantwortung in der Altersvorsorgeplanung.

*The growing proportion of the 65+ generation is having a profound impact on the healthcare system. Elderly people require more frequent medical care, particularly due to chronic diseases such as diabetes and dementia. This increases the demand for healthcare services and straining resources.*

*The skilled labour shortage further exacerbates the situation. The demand for nursing and medical specialists exceeds supply, leading to bottlenecks and increasing workloads. The financial challenges are significant, as the costs of healthcare and elderly care continue to rise, putting the sustainability of the system at risk.*

*In light of these challenges, restructuring healthcare and pension systems is becoming essential. Solutions are to be found in telemedicine and innovative care models. To ensure both quality and financial sustainability, comprehensive pension reforms and greater individual responsibility in retirement planning are essential.*

Foto: istock; Antonio Solano und KI-generierte Bildteile

Foto: istock; Bildnachweis: Makhubakhon Ismatova

## Komfortschuh neu gedacht

Rethinking Comfort Shoes

stüben  
fuß & schuh

### GESTERN HANDGEMACHT, HEUTE SMART OPTIMIERT

Im April fand das 13. Bequemschuhsymposium statt – ein zentraler Treffpunkt für Wissenstransfer und zukunftsweisende Impulse der Schuhbranche. Unter dem Motto „**Erlebnis, Fachkompetenz, Service und was noch?**“ diskutierten Experten aus Wissenschaft, Praxis und Handel über neue Handelskonzepte, wie den **Future Retail Store**, bis hin zu effektiven Serviceleistungen. Im Rahmen des Symposiums wurde der renommierte **Bequemschuhpreis 2025** an das Familienunternehmen **Stüben Fuß & Schuh GmbH** aus Neumünster verliehen. Mit hochwertigen und komfortablen Schuhlösungen setzt es Maßstäbe in der Branche – eine verdiente Ehrung für ihr Engagement in Innovation und Tradition.

### HANDCRAFTED YESTERDAY, SMARTLY OPTIMISED TODAY

*In April, the 13<sup>th</sup> Comfort Shoe Symposium took place – a key meeting point for knowledge exchange and ground-breaking innovations in the footwear industry. Under the theme “Experience, Expertise, Service – and What’s Next?“, experts from science, practice and retail gathered to discuss future-oriented retail concepts like the Future Retail Store and effective customer service strategies. A major highlight of the event was the prestigious Comfort Shoe Prize 2025, awarded to the family-run business Stüben Fuß & Schuh GmbH from Neumünster. Known for its high-quality and comfortable footwear solutions, the company continues to set standards in the industry – a well-deserved honour for its commitment to innovation and tradition.*

## Wenn Zölle die Schrauben anziehen

Tariff Tactics Tighten Tensions



Seit dem Frühjahr häufen sich politische Entscheidungen, die den internationalen Warenverkehr stark belasten. Wie ein Donnerschlag ging die Verkündung der US-Regierung am 5. April um die Welt: 10 % Zoll auf alle Im- und Exporte. Besonders transatlantische Handelsbeziehungen geraten seither unter Druck – durch spürbare Aufschläge, deren Auswirkungen auch in der Orthopädietechnik ankommen. Zentrale Materialien wie thermoplastische Kunststoffe, Polyurethane, Carbonfasern und Silikone, die essenziell für die Herstellung orthopädischer Hilfsmittel und für den Einsatz in Werkstätten sind, verteuern sich deutlich. Die EU setzt auf diplomatische Lösungen und intensivere Verhandlungen mit den USA, um Industriezölle langfristig abzubauen. BEIL reagiert ebenfalls: Durch Diversifizierung von Lieferketten und Prüfung europäischer Alternativen wird die Versorgung gesichert – und die Preise für Endkunden so lange wie möglich stabil gehalten.

*Since spring, political decisions have increasingly strained global trade. The announcement by the U.S. government on 5<sup>th</sup> of April sent shockwaves around the world: a 10% tariff on all imports and exports. Transatlantic trade relations have been under pressure ever since, with noticeable cost increases – effects that are now being felt in orthopaedic technology as well. Key materials such as thermoplastics, polyurethanes, carbon fibres and silicones, essential for the fabrication of orthopaedic aids and workshop applications, have become significantly more expensive.*

*The EU is focusing on diplomacy, intensifying negotiations with the U.S. to reduce industrial tariffs in the long term. BEIL is also reacting: by diversifying supply chains and monitoring European alternatives, we try to secure resources and keep consumer prices stable for as long as possible.*

Aus aller Welt / From around the World

BEIL – Das Magazin Sommer 2025

# VON HOGWARTS BIS HONIGWABE

FROM HOGWARTS TO HONEYCOMB



**NACHGEFRAGT BEI:**  
IN INTERVIEWS WITH:



**FREDERIC GROSSMANN**  
Projektmanager

KomZet O.S.T. Standort Siebenlehn

Meisterschule Orthopädie-  
Schuhtechnik Siebenlehn



**JAN PFALZER**  
Orthopädietechniker-Meister

Teraske Ortho Reha



Nachgefragt / Ask the Experts



Foto: Meisterschule Orthopädie-Schuhtechnik Siebenlehn

## Was verbinden Sie mit dem **BEGRIFF** „Design“ in der Orthopädie(schuh)technik?

**FREDERIC GROSSMANN** Design bedeutet für mich weit mehr als nur Optik – es vereint Funktion, medizinische Wirksamkeit und Ästhetik. Ein gelungenes Design sorgt dafür, dass Schuhe oder Einlagen gut aussehen, sich angenehm tragen lassen, ihren Zweck erfüllen und gleichzeitig die Persönlichkeit der Betroffenen unterstreichen. Es ist immer ein Zusammenspiel aus Technik, Handwerk und Empathie.

**JAN PFALZER** Design in der Orthopädietechnik ist für mich die Kunst, Funktionalität und medizinische Notwendigkeit so gut zu verpacken, dass dem Anwender die Versorgung gefällt und sich dadurch die Akzeptanz und Identifikation mit dem Hilfsmittel erhöht.

*BEIL* What does the term design mean to you in the context of orthopaedic (shoe) technology?

**FREDERIC GROSSMANN** To me, design goes far beyond mere appearance – it’s the fusion of function, medical efficacy and aesthetics. A well-designed shoe or insole doesn’t just look appealing. It feels good to wear, does its job properly and brings out the personality of the affected persons at once. It’s a delicate balance of engineering, craftsmanship and empathy.

**JAN PFALZER** For me, design in orthopaedic technology is the art of presenting functionality and medical necessity in a way that appeals to the wearer. If the device looks right and feels right, acceptance increases – and users are more likely to identify with their medical aid.

## Welche Möglichkeiten gibt es heute bei der Herstellung orthopädischer Versorgung, das Design und die **OPTIK IN DEN VORDERGRUND** zu stellen?

**JAN PFALZER** Die Personalisierungsmöglichkeiten sind enorm fortgeschritten. 3D-Druck, Wassertransferdruck, Tattoo-Cover oder auffällige Dekore wie der beliebte „Carbon-Look“ bieten viel Spielraum, um Prothesen und Orthesen zu gestalten. Manche Hersteller bieten sogar Designs mit Marvel- oder Disney-Motiven an. Es gibt schon viele tolle Lösungen. Leider stoßen wir bei Individualisierungen oft an finanzielle Grenzen: Viele Krankenkassen übernehmen nur das medizinisch Notwendige – meist einfarbige Standardlösungen. Doch die Innung setzt sich dafür ein, dass diese Kosten künftig bezuschusst oder übernommen werden.

*BEIL* What options are available today to prioritise design and visual appeal in orthopaedic treatments?

**JAN PFALZER** Personalisation has advanced considerably in recent years. Techniques like 3D printing, water transfer printing, tattoo-style covers and bold finishes, such as the ever-popular carbon look, offer a wide range of creative possibilities for designing prostheses and orthoses. Some manufacturers even offer layouts featuring Marvel or Disney characters. There are already many fantastic options out there. Unfortunately, when it comes to individualisation, we often run up against financial limits: many health insurers only cover what is deemed medically necessary – usually standard, single-colour finishes. However, the guild is actively advocating for these additional costs to be subsidised or fully covered in future.

← Ein Prothesendesign von Frank Purk, [www.frankpurk.de](http://www.frankpurk.de)

**frankpurk**  
orthopädische Versorgung

Foto: frankpurk GmbH, Eiftingstraße 22, 22041 Hamburg

## Wie wird das Thema Design in der **AUSBILDUNG** an der Meisterschule in Siebenlehn behandelt?

**FREDERIC GROSSMANN** Design ist in Siebenlehn deutlich präsent, auch wenn es kein eigenes Unterrichtsfach ist. Es ist in Projekte und praktische Aufgaben integriert. Besonders bei Abschlussarbeiten oder an Lehrgangstagen, wie Schaft- oder Leistenbau, spielt Design eine zentrale Rolle. Dabei wird vermittelt, dass Design nicht am Ende steht, sondern von Anfang an mitgedacht werden muss, bei Materialwahl, Formgebung oder Farbgestaltung.

*BEIL* How is the subject of design dealt with during the training in master school in Siebenlehn?

Are there dedicated modules or projects?

**FREDERIC GROSSMANN** Design is a prominent theme at Siebenlehn, even though it is no independent subject. It’s woven into projects and practical tasks. Especially during final projects or workshop days, such as socket or shoe last production, design takes centre stage. And the key lesson? Design is not at the bottom. It’s baked into the process from the start – from the right selection of materials and shape to colour concepts.

## Gibt es dafür eigene Module oder Projektarbeiten?

## Wie werden der **PSYCHOLOGISCHE EFFEKT** und das Thema gesellschaftliche Teilhabe in der Ausbildung behandelt?

**FREDERIC GROSSMANN** Die soziale Wirkung unserer Arbeit hat einen hohen Stellenwert. Die Ausbildung vermittelt, wie stark die Lebensqualität durch gute Versorgung beeinflusst wird. Es geht um mehr als Funktion – auch um Würde, Selbstbild und Teilhabe. In der Ausbildung lernen wir, empathisch zu beraten, individuelle Bedürfnisse der Kunden zu erkennen und gemeinsam Lösungen zu finden, die vermitteln: Ich werde wahrgenommen und wertgeschätzt.

*BEIL* How are psychological impact and social participation addressed during training?

**FREDERIC GROSSMANN** The social dimension of our work is given high importance. The training highlights the powerful impact that high-quality orthotic care can have on someone’s overall well-being. It’s more than just about function – it’s about dignity, self-perception and social inclusion. Training prepares us to give empathetic advice, identify individual needs of customers and work collaboratively on solutions that say: “I see you. I value you.”

>





## Gibt es ein Projekt, ein Produkt oder eine Arbeit von Schülern, an das Sie sich besonders **GERNE ERINNERN**?

**FREDERIC GROSSMANN** Ein fester Bestandteil des Meistervorbereitungskurses, der mir sehr gut gefällt, ist der Bau eines Vorfußersatzes zu Übungs- und Gestaltungszwecken – ohne medizinische oder technische Vorgaben, rein kreativ. Dabei entstehen regelrechte Ausstellungsstücke, etwa ein Vorfußersatz im Harry-Potter oder Gänse-Design oder ein Modell im Bienenstock-Look. Natürlich nicht alltagstauglich, aber darum geht es nicht. Es geht um Materialerfahrung, Gestaltungssinn und darum, kreative Ideen später in funktionale und ästhetische Versorgungen zu überführen.

*BEIL Is there a student project, product or creation you recall especially fondly?*  
**FREDERIC GROSSMANN** A highlight for me in the course of the master training programme is the fabrication of a forefoot replacement for exercise and design purposes merely – with no medical or technical constraints, purely imaginative. The results are often gallery-worthy: a Harry Potter-inspired model, a goose-themed forefoot or even a design resembling a beehive. These may not be everyday wear, but that's not the point. It's about experimenting with materials, nurturing a design sensibility and learning how to turn playful creativity into functional, beautiful solutions.



←  
 Ein Prothesendesign  
 von Frank Purk,  
[www.frankpurk.de](http://www.frankpurk.de)

**frankpurk**  
orthopedie • schuhtechnik

## Haben sich in den letzten Jahren die **ANSPRÜCHE** der Patienten hinsichtlich Designs verändert und was wird gewünscht?

**JAN PFALZER** Als ich 1995 meine Ausbildung begann, haben wir in der Branche noch einige Kriegsversehrte versorgt. Damals war es sehr wichtig, dass eine Prothese möglichst unauffällig war. Ich erinnere mich an ein Gespräch mit einem älteren Patienten, der erzählte mir, das Verstecken sei eng mit dem Schamgefühl verbunden, den Krieg verloren zu haben. Das würde auch erklären, warum in Großbritannien und Amerika, auf der „Gewinnerseite“, viele Menschen viel offener mit ihrer Prothese umgehen. Diese Haltung ist geblieben: Amerikanische Veteranen zeigen ihre Prothesen oft selbstbewusst und lassen sie nur selten kosmetisch verkleiden.

*BEIL Have patient expectations concerning design changed in recent years – and what do people look for today?*

**JAN PFALZER** When I started my training in 1995, we were still caring for a number of war veterans. Back then, it was crucial that a prosthesis looked as discreet as possible. I remember one older patient telling me that concealing it was closely linked to feelings of shame – a consequence, he said, of having lost the war. That might explain why, in countries like the UK and the USA – who were on the “winning side” – people have tended to approach their prosthesis more openly. That attitude has persisted: today, American veterans often wear their devices with pride and rarely opt for cosmetic coverings.

## Wie hat sich der Schwerpunkt von Versorgungen in der Orthetik und Prothetik von der reinen **FUNKTIONALITÄT** hin zum Design bewegt?

**JAN PFALZER** Mit dem Einzug hochwertiger elektronischer Bauteile – insbesondere bei Knie- und Fußprothesen – hat sich das Nutzerverhalten stark verändert. Viele möchten ihre Prothese heute bewusst zeigen, statt sie zu verstecken. Auch aus praktischen Gründen: Die elektronischen Komponenten müssen geladen werden und eine vollständige kosmetische Verkleidung würde den Zugang zu den Ladeanschlüssen erschweren.

*BEIL How has the focus in orthotics and prosthetics shifted from pure functionality towards design?*  
**JAN PFALZER** With the introduction of high-quality electronic components – especially in knee and foot prostheses – user behaviour has changed significantly. Many people now prefer to show their device rather than hide it. This is also due to practical reasons: electronic parts need to be charged, and a full cosmetic cover would make access to the charging ports more difficult.

Foto: Meisterschule Orthopädie-Schuhtechnik Siebenlehn

Foto: frankpurk GmbH, Eiffingstraße 22, 22041 Hamburg





↑  
Ein Prothesendesign  
von Frank Purk,  
www.frankpurk.de



## Haben **JÜNGERE MENSCHEN** andere Designwünsche als ältere? Und wo liegen hier die Unterschiede?

**JAN PFALZER** Meine Erfahrung ist, das ist kein Generationenthema, sondern jeder geht damit individuell um. Ich habe eine 75-jährige Patientin versorgt, die sich eine pinkfarbene Prothese mit Flamingo-Motiv wünschte. Ein junger Betroffener wollte unbedingt ein Holzdekor haben, damit er wie sein Großonkel auch ein echtes „Holzbein“ trägt.

**BEIL** Do younger people have different design preferences from older ones? And where do the differences lie?

**JAN PFALZER** In my experience, it's not really a generational issue – it's highly individual. I once treated a 75-year-old lady who requested a pink prosthesis with a flamingo motif. On the other hand, a young patient wanted a wood-effect finish so he could have a proper “wooden leg” like his great-uncle once had.

## Hat sich aus Ihrer Sicht in den letzten Jahren ein Perspektivwechsel ergeben – weg vom „unsichtbar machen“ hin zu „**ZEIGEN, WAS HILFT**“?

**FREDERIC GROSSMANN** Absolut! Früher sollten orthopädische Hilfsmittel möglichst unauffällig sein. Heute wünschen sich viele Kunden eine sichtbare, individuelle Gestaltung. Es gibt mehr Mut zu Farbe, Form und Statement. Design wird zur Sprache, die sagt: „Ich stehe zu meiner Versorgung, sie hilft mir und ich finde sie gut.“ Ein starkes, positives Signal.

**BEIL** From your perspective – have you noticed a shift in recent years away from hiding and towards visibility in design?

**FREDERIC GROSSMANN** Absolutely! In the past, the aim was often to make orthopaedic aids and appliances as discreet as possible. Now, many customers seek visibly personalised designs. There's a growing confidence when it comes to colour, form and making a statement. Design has become a language that says: “Yes, I rely on this treatment, it supports me and I like it.” It's a strong, positive message.

## Sehen Sie in der stärkeren Berücksichtigung von Design auch eine Chance für **MEHR INKLUSION** und Sichtbarkeit in der Öffentlichkeit?

**FREDERIC GROSSMANN** Definitiv. Wenn Hilfsmittel als Ausdruck von Persönlichkeit und Stil akzeptiert werden, fördert das die Inklusion. Sichtbares Design baut gedankliche Barrieren ab und zeigt: Hilfsmittel bedeuten nicht Einschränkung, sondern Lebensqualität und Selbstbewusstsein. Zugleich kann gutes Design die Orthopädienschuhtechnik sichtbarer machen. Das fördert die Akzeptanz des Gewerks und hilft auch der Nachwuchsgewinnung.

**BEIL** Do you see the growing focus on design as an opportunity to promote more inclusion and raise public visibility?

**FREDERIC GROSSMANN** Definitely. When medical aids are embraced as expressions of personality and style, inclusion follows. Visible design helps dismantle mental barriers and signals: medical aids are about quality of life and self-confidence not limitation. And let's not forget: great design also boosts the visibility of orthopaedic shoe technology itself, increasing acceptance of the craft and attracting new talents.



Foto: frankpurk GmbH, Eiftingstraße 22, 22041 Hamburg

Foto: Bundesfachschule für Orthopädienschuhtechnik in Hannover

SCHON

GEWUSST ...?

DID YOU KNOW THAT...?

REKORDVERDÄCHTIG:

# RIESENSCHUHE UND ROBOTERARME

RECORD-BREAKING: MEGA BOOTS & MACHINE ARMS

Er misst 7,14 m, wiegt über 1 Tonne und entspricht Schuhgröße 1.071 – der aktuelle Weltrekordschuh wurde 2006 von der Firma Schuh-Marke nach einem LOWA-Skischuh-Modell gefertigt und steht seit 2022 im Deutschen Schuhmuseum Hauenstein. Mit dem 1950 gefertigten, 3,19 m langen Skischuh von Josef Schratt aus Oberstdorf begann ein regelrechtes Rekordrennen. Es folgten Versuche aus Frankreich und der Türkei. Erst 2002 schaffte es ein 5,50 m langes Modell von den Philippinen, den „Schratt-Rekord“ zu brechen.

Mindestens so außergewöhnlich: Der französische Künstler JC Sheitan Tenet arbeitet mit einer bionischen Armprothese mit integrierter Tätowiermaschine – der ersten ihrer Art. Entwickelt vom Künstler und Ingenieur Jean-Louis Gonzal, besteht sie aus Teilen alter Nähmaschinen und Plattenspieler und wird über Schulterbewegung gesteuert. Mit ihr tätowiert Tenet Farbflächen, feine Linien setzt er mit der linken Hand. Ein Rekord an Kreativität und Technik.

*It measures 7.14 meters, weighs over a ton, and is equivalent to shoe size 1,071 – the current world record shoe was crafted in 2006 by the brand Schuh-Marke, based on a LOWA ski boot model. Since 2022, this giant masterpiece has been on display at the German Shoe Museum in Hauenstein. The record chase began in 1950 with Josef Schratt from Oberstdorf, who created a 3.19-meter-long ski boot. France and Turkey followed with their own attempts, but it wasn't until 2002 that a 5.50-meter-long model from the Philippines finally broke the "Schratt" record.*

*Equally extraordinary is the gadget of French artist JC Sheitan Tenet, who wears a bionic arm prosthesis fitted with an integrated tattoo machine – the first of its kind. Designed by artist and engineer Jean-Louis Gonzal, the prosthesis is made from parts of old sewing machines and turntables and is controlled by shoulder movements. Tenet uses this unique tool to shade large areas, while fine lines are done with his left hand. A true record in creativity and technology.*



Illustration: istock, z\_wel

JETZT MIT-MACHEN



Das Team vom Sanitätshaus Teraske mit Tom Mewes (Geschäftsführer, BEIL Orthopädie-Kunststoffe)

## Werden Sie Teil unseres Magazins wie

Join Our Magazine. Just Like Company



Sie arbeiten mit BEIL-Produkten? Dann schließen Sie sich unserem Netzwerk an und teilen Sie Ihr Know-how!

In den Rubriken „Nachgefragt“ und „Aus der Praxis“ besuchen wir Werkstätten, stellen Fragen, hören zu – und berichten darüber. Sie haben Lust, Einblicke zu geben, wertvolle Tipps zu teilen oder mit uns über die Anwendung von BEIL-Produkten zu sprechen? Dann melden Sie sich gerne bei uns!

**GESTALTEN WIR DAS MAGAZIN GEMEINSAM!**  
Schreiben Sie uns an [marketing@beil-peine.de](mailto:marketing@beil-peine.de) – wir freuen uns auf Ihre Ideen und Impulse!

*Do you work with BEIL products? Then become part of our network and share your expertise!*

*In our columns „Ask the Experts“ and „From the Field“, we visit professionals, ask questions, listen, and report on their experiences.*

*Are you interested in giving insights, sharing valuable tips, or discussing the application of BEIL products with us? If so, we'd love to hear from you!*

**LET'S SHAPE THE MAGAZINE TOGETHER!**

*Send us your ideas and input at [marketing@beil-peine.de](mailto:marketing@beil-peine.de) – we look forward to your contributions!*

# GEWINNSPIEL: LESEN & GEWINNEN!

## PRIZE GAME: READ & WIN!

So einfach geht's: *It's that simple:*

1. Magazin durchstöbern und die Antworten auf unsere drei Fragen finden.  
*Browse through the magazine and find the answers to our three questions.*
2. Auf unserer Website die Antworten eintragen: [www.beil-peine.de/gewinnspiel](http://www.beil-peine.de/gewinnspiel)  
*Enter your answers on our website: [www.beil-peine.de/gewinnspiel](http://www.beil-peine.de/gewinnspiel)*

Einsendeschluss ist der 30.09.2025. Die Gewinner werden per Mail kontaktiert.  
*Submission deadline: September 30, 2025. Winners will be contacted via email.*



### FRAGEN: QUESTIONS:

Wer hat den Bequemschuhpreis 2025 erhalten?  
*Who was awarded the Comfort Shoe Prize 2025?*

In welchem Museum steht der aktuelle Weltrekordschuh?  
*In which museum can you find the current world record shoe?*

Wie heißt das neue, dünnflüssige Laminierharz von BEIL?  
*What is the name of BEIL's new, low-viscosity laminating resin?*

### Gewinnen Sie 1 von 3 Flaschen Peiner Gin „Fuhsewasser“

*Win 1 of 3 bottles of Peiner gin "Fuhsewasser"*



### Herzlichen Glückwunsch an alle Gewinner aus der letzten Ausgabe!

*Congratulations to all the winners from the last issue!*



### Machen Sie mit bei unserer Umfrage *Join our survey*

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie  
[www.beil-peine.de/umfrage-magazin](http://www.beil-peine.de/umfrage-magazin)  
*Scan the QR code or visit*  
[www.beil-peine.de/en/survey-magazine](http://www.beil-peine.de/en/survey-magazine)



### IMPRESSUM / IMPRINT

#### Herausgeber *Publisher:*

BEIL Kunststoffproduktions- und Handelsgesellschaft mbH,  
diese vertreten durch den Geschäftsführer Tom Mewes  
Lehmkuhlenweg 25  
31224 Peine / Deutschland  
[www.beil-peine.de](http://www.beil-peine.de)

USt-IdNr.: DE811627642  
eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichtes Hildesheim  
Handelsregisternummer HRB 101090

#### Kontakt *Contact:*

+49 5171 70990  
[marketing@beil-peine.de](mailto:marketing@beil-peine.de)

#### Redaktion & Gestaltung *Editorial & Design:*

Klocke & Lenz Werbeagentur GmbH  
Gartenstraße 12  
31141 Hildesheim  
+49 5121 284900  
[hallo@klocke-lenz.de](mailto:hallo@klocke-lenz.de)

#### Mitwirkende (Texte/Übersetzung)

*Contributors (Texts/Translations):*  
Franziska Friebus

#### Quellenangabe für KI-generierte Bilder

##### *Citation for AI-generated images:*

Titelseite/Cover page: erstellt mit Midjourney, A giant shoe insole positioned in the center of the image, with a tiny woman kneeling on top of it. She is wearing a loose polo shirt and a pair of undamaged jeans. The woman is sketching designs onto the enormous insole with a pencil, adding delicate and detailed lines. The entire composition is symmetrically balanced, creating a harmonious and calm atmosphere. The background is peaceful and serene, enhancing the focus on the woman and the giant insole, with soft lighting that adds to the tranquil mood of the scene. The background is softly lit with bright blue and magenta, creating a dynamic and playful contrast to the industrial elements of the canister. --ar 2:3 --style raw --v 6.0 --s 0

##### *Bild Seite Vorschau/Image preview page:*

erstellt mit Midjourney, Foto: KI generiert mit Midjourney, A futuristic exhibition booth stands centered in the composition, designed in sleek magenta and cyan tones. The entire scene is symmetrically balanced, creating a harmonious and calm atmosphere. The background glows softly in luminous shades of blue and magenta, forming a dynamic and playful visual environment. Clean lines, minimalistic architecture, soft ambient lighting, high detail, ultra-realistic rendering --ar 2:3 --v 6.0 --s 0 --raw -

##### *Bild Seite Rückseite/Image back page:*

erstellt mit Midjourney, Foto: KI generiert mit Midjourney, A man sitting comfortably in an orthopedic workshop, wearing a polo shirt and jeans, smiling and looking directly at the camera. He is holding a magazine higher, so the cover is clearly visible. The man is surrounded by orthopedic tools, materials, and medical equipment. The workshop has a warm, rustic ambiance, with wooden shelves and soft, natural lighting. The scene feels calm, peaceful, and inviting, with a relaxed and friendly atmosphere. --ar 16:9 --style raw --v 6.0 --s 0

Das Magazin erscheint vierteljährlich. Nachdrucke, auch auszugsweise, oder andere Formen der Vervielfältigung bedürfen der ausdrücklichen Genehmigung von der BEIL Kunststoffproduktions- und Handelsgesellschaft mbH.

*This magazine is released every three months. Any reproduction, including excerpts or other forms of duplication, requires explicit permission from BEIL Kunststoffproduktions- und Handelsgesellschaft mbH.*



# Unsere Spezialausgabe zur OST-Messe in Köln

Freuen Sie sich auf eine besondere Ausgabe unseres Kundenmagazins – ganz im Zeichen der OST-Messe in Köln. Im Mittelpunkt stehen unsere Produktneuheiten sowie spannende Entwicklungen aus dem Haus BEIL.

## Our Special Edition for the OST Trade Fair in Cologne

*Look forward to a special edition of our customer magazine – dedicated entirely to the OST trade fair in Cologne. The focus is on our latest product innovations and exciting developments from BEIL.*

# VERPASSEN SIE KEINE AUSGABE

JETZT **KOSTENLOS** ABONNIEREN!

*DON'T MISS ANY ISSUE.  
SUBSCRIBE FOR FREE NOW!*



Bleiben Sie immer auf dem neuesten Stand und erhalten Sie unser Magazin ganz bequem automatisch – wahlweise kostenlos per Post oder als digitale Ausgabe per E-Mail.

*Stay up to date and get our magazine automatically – either as free print edition by mail or a convenient digital version via email.*



Einfach abonnieren  
*Simply subscribe*



Alle Ausgaben zum Download  
*All issues available for download*



[www.beil-peine.de/magazin](http://www.beil-peine.de/magazin)